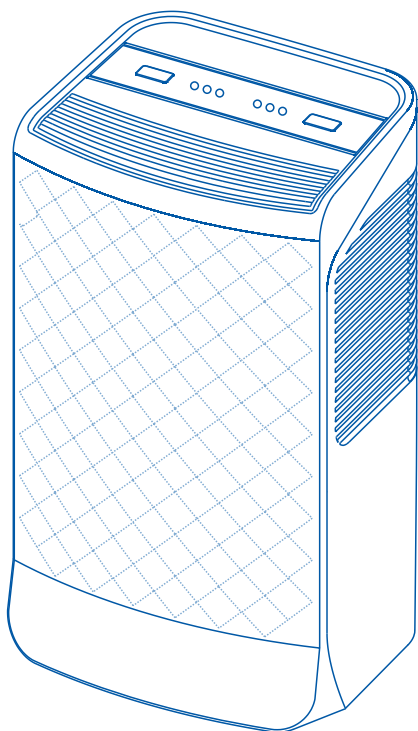


使用說明書

SAMPO

聲寶空氣清淨除濕機(家庭用)

適用機種 **AD-BD121FT**



目 錄	頁
安全注意事項	1
各部名稱	3
控制面板操作說明	4
操作說明	5
特點功能說明	6
排水的操作方法	7
連續排水的操作方法	8
清潔與保養	9
運轉與性能	10
故障排除與緊急處理方法	11
規格	12
聲寶產品保證書	14

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

- 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

- 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指“禁止”之意。

 此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

警告

不可改裝。此外，非修理技術人員絕不可分解及修理

- 會造成火災、短路、故障或觸電受傷的意外事件。
- 修理或內部檢查請洽經銷商和購買的販賣店。



勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作

- 會造成電源線破損導致火災或觸電受傷的意外事件。



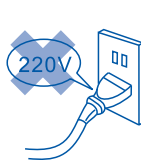
保養時或長時間不使用時，務必將插座上的電源線插頭拔起，此外手潮濕時不可拔插頭

- 會造成觸電或受傷的意外事件。



不可使用110V以外的電壓

- 會造成火災或觸電受傷的意外事件。



電源線及電源插頭損壞或鬆弛時，請勿使用

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



電線插頭的灰塵等要定期清潔

- 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災的意外事件。



發現漏水情形，勿再使用請儘快送修

- 易造成絕緣不良，會有觸電或漏電的危險。



異常時應立即停止運轉，拔下電源插頭，並洽詢原購買經銷商或廠商指定的服務站

- 在異常情形下繼續運轉時，會成為故障、觸電或火災的原因。



安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 注意

使用前請確實將電源線插頭插好，及單獨使用110V的插座

- 插頭須確實與插座緊密貼合，不可有鬆動或插入不完全的現象，否則會因發熱而引起火災的危險。



請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所

- 因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。



拔下電源插頭時，請握住電源插頭拔下，請勿強拉電源線

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



空氣吹出口或吸入口請勿被布等物阻塞

- 造成通風不良，有時會成為發熱或發火的原因。



請勿使用多頭電源線插座

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱而引起火災的危險。



浴室等濕氣重的地方不要使用

- 會造成故障及觸電受傷的意外事件。



請勿讓兒童操作，不可趴在或坐在機體上

- 可能會因傾倒而引起危險。



請勿將手指或棒子插進空氣吹出口或吸入口

- 因內部的扇葉在高速旋轉會成為受傷的原因。



要移動時務必先停止運轉，並倒掉水箱中的水

- 內部的水會流進室內弄濕家具等，有時會成為觸電或漏電火災的原因。



不可對之噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑

- 務必使機器遠離化學物質。



機體勿用水洗，不要向機器噴灑水或將機器淹沒在水中

- 有時會成為觸電或火災的原因。



本機係室內專用。請勿在陽光直射或風吹雨淋的場所使用

- 有時會成為過熱、觸電或漏電火災的原因。

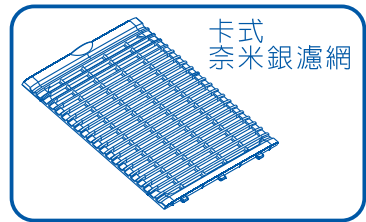
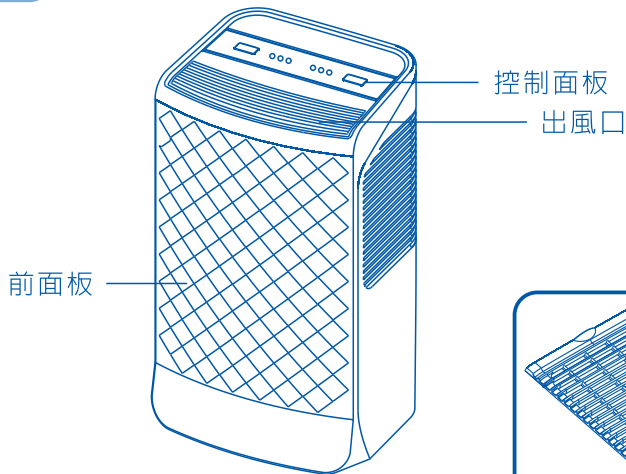


注意事項

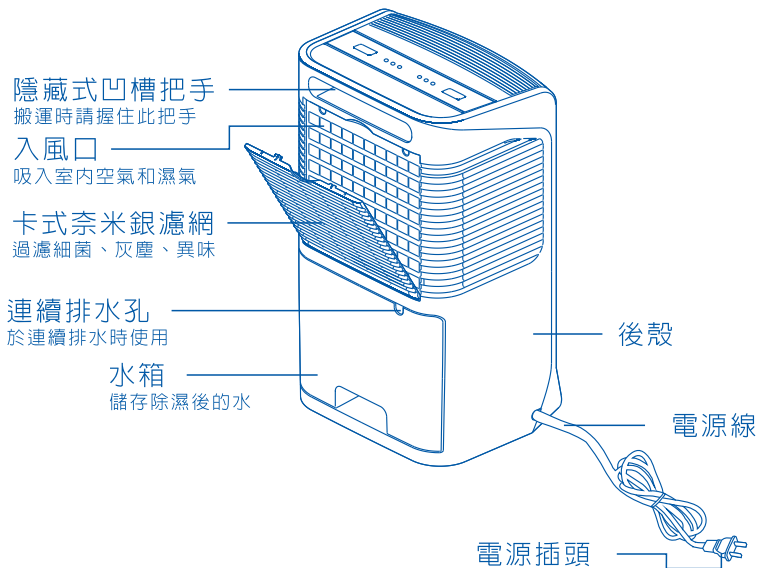
- 不要使用有損壞的電源線、插頭、機殼或控制面板。請勿捲曲電源線，不要接觸鋒利的器械。
- 除濕機與鄰近物要保持距離40公分以上，以策安全。
- 不遵守用戶說明書可能導致該機器的保修無效。

各部名稱

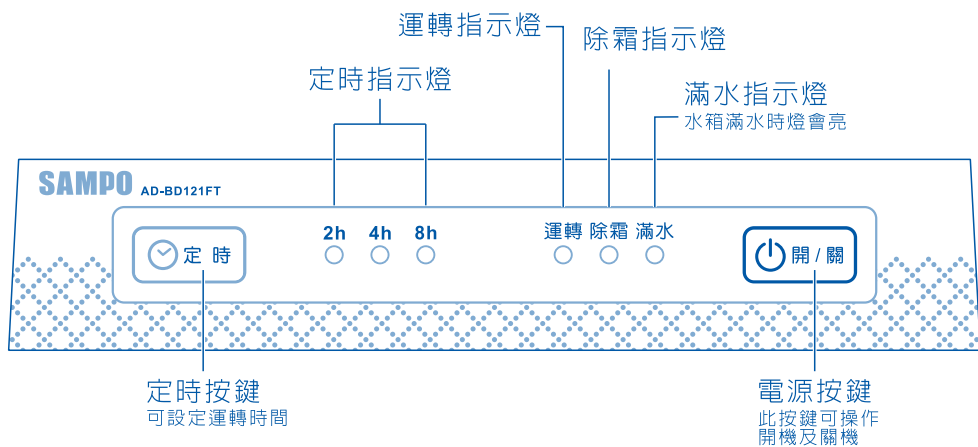
正面



背面



控制面板操作說明



滿水:水箱水滿時，"滿水燈亮"，請抽出水箱，並將水倒空。

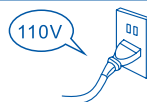
除霜:當周圍環境溫度太低時，"除霜燈亮"，機體進行自動除霜。

注意事項

機器移動時，務必將水箱內的水倒除。

操作說明

1 確認電源電壓後將插頭插入。



2 按電源開/關鍵:

- 按下開/關鍵，除濕機以自動模式運轉(運轉燈亮)，直到滿水或關機，機器才會停止動作。
- 如果使用後未拔除插頭，因本機具有記憶功能:會於按下開/關鍵後再繼續執行上次關機時的運轉模式。



3 定時鍵:

如果想選擇定時時間，請按下定時鍵切換，指示燈會依2h→4h→8h熄燈的順序切換。



當按定時鍵時選擇2小時、4小時、8小時三段定時時間將遞減直至關機，若關機再開時，則定時功能記憶關機前的設定。

4 滿水/除霜:

當水箱滿水時，機體會自動停止運作，“滿水”指示燈亮，請依水箱取出順序的方法倒水後放回水箱。



當“除霜”指示燈亮，即環境溫度太低而使機器內部有結霜現象此時機體進行自動除霜之程序。



5 自體防霉:

按開/關鍵關機時，會啟動自體防霉功能，所有指示燈都會熄滅，風扇持續運轉3分鐘後機體停止運轉。



6 操作本產品前，請務必熟讀且了解本產品說明書內容後，再使用本產品。



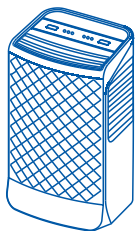
注意事項

- 避免將出、入風口阻塞，此將導致機體保護程序啟動。
- 當機體停止運轉，且運轉燈持續閃爍，任何按鍵皆無法操作時，表示已進入保護程序。
- 當進入保護程序時，請將入風口阻塞排除並保持暢通，再將插頭拔出後再重新插入，即可操作開/關鍵來重新啟動除濕機。

特點功能說明

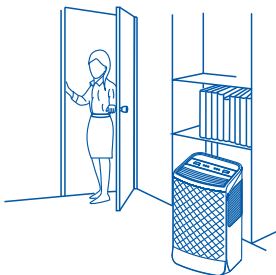
- 自體防霉功能

按“開/關鍵”關閉電源時，機體會啟動自體防霉功能，使機體保持乾燥，三分鐘後即自動關閉。

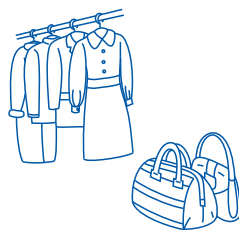


- 有定時功能

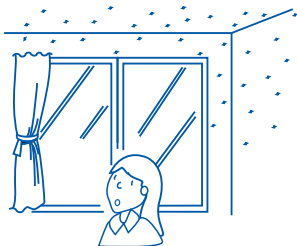
可選擇三段定時功能設定時間，時間到自動關機，節能省電真輕鬆。



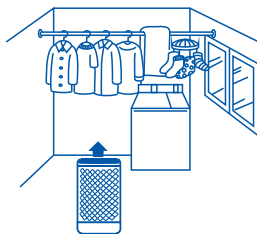
- 預防衣物或皮革製品發霉



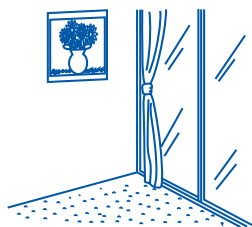
- 天花板和牆壁潮濕發霉時



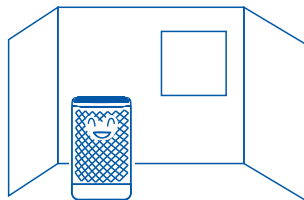
- 下雨天清洗衣物不容易乾燥時



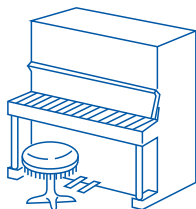
- 除去榻榻米或地毯濕氣



- 體積小、好收納，不佔空間

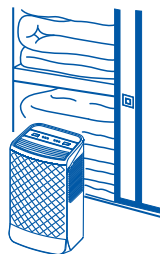


- 適合對於濕氣較敏感的環境使用



- 壁櫥等的除濕

請打開衣櫥的門或抽屜再運轉機器

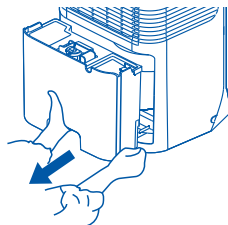


排水的操作方法

- 當水箱的水儲存約2.3公升的除濕水時，機體會自動停止，且滿水指示燈會亮，請掉倒水箱內的水。

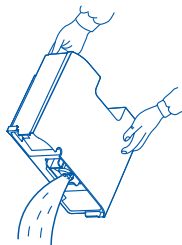
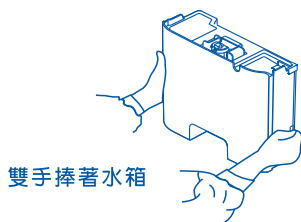
1 取出水箱

- 請由水箱下方之凹槽，將水箱輕輕取出。



2 倒水方法

- 在搬運水箱時請用雙手捧著，避免除濕水濺出。



3 裝入水箱

- 倒水後，將水箱輕輕推入機體直到定位。

注意事項

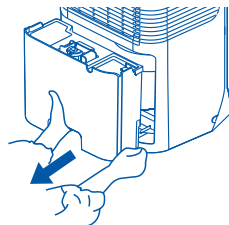
- 為避免壓縮機因斷續啟動，造成故障，請勿重覆取出、放回水箱之動作。
- 水滿停機時請不要立刻取出水箱，因殘留於蒸發器內的除濕水會繼續滴落。
- 移動機體時請停止運轉，並將除濕水倒掉，以避免水箱內的水濺入機體或濺濕地板。
- 在低溫狀態下由於蒸發器的除濕水容易結霜之故，可能會產生水箱內不滴入除濕水的情形，並不是故障的現象。
- 除濕水之出水孔要保持暢通，以免除濕水無法排出。

連續排水的操作方法

- 使用連續排水時，請確認電源為關閉狀態，再按以下操作：

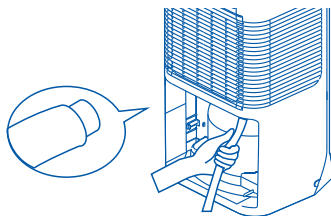
1 將水箱取出

- 請由水箱下方之凹槽，將水箱輕輕取出。



2 將排水彎管套入機體排水口

- 由排水孔插入內徑 $\varnothing 8\text{mm}$ PVC排水管，確實將排水管套入機體排水口。



3 將水箱裝回原來位置

- 若沒有把水箱裝回原來位置將無法運轉。

注意事項

- 產品長時間開機運轉或使用中，需有人員在場。
- 本產品不附排水管，請視需求長度自行購買。

清潔與保養

- 請定期檢查及保養機器，使機器更經久耐用，保養時請將電源關閉，將插頭從插座上拔掉。

外部之清潔

1 機體污垢可用抹布沾水或中性清潔劑擦拭。

3 除濕機內若進水會造成絕緣性不良和生鏽等情形，擦拭電器部位時請盡量擰乾濕布。

5 若使用含有化學藥品的抹布摩擦或長時間接觸於機體可能會對機體造成損壞，請注意。



2 使用中性清潔劑後一定要再用清水擦拭。



4 下列物品請勿使用，以避免侵蝕塑膠外殼，塗料調薄劑、揮發油、石油、洗衣粉、亮光粉、強鹼洗潔劑、熱水、酸溶液、毛刷等。

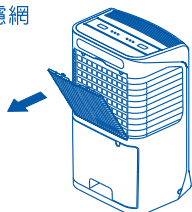
長期不使用時

1. 將殘留於水箱內的水全部倒掉，擦乾水箱。
2. 將插頭自插座拔下，將電源線捲起用束帶紮好，取出水箱，將水箱蓋打開將電源線放入水箱中，將水箱蓋裝回水箱輕輕推入機體直到定位。
3. 清理卡式奈米銀空氣過濾網。
4. 在機體完全乾燥後，套上簡便的防塵套，並放在不會被日光直接照射到且通風良好的地方。

卡式奈米銀過濾網之清潔

- 卡式奈米銀過濾網若有灰塵或塵埃積存在上，將影響除濕能力或引起故障，請每隔兩週左右清潔一次。

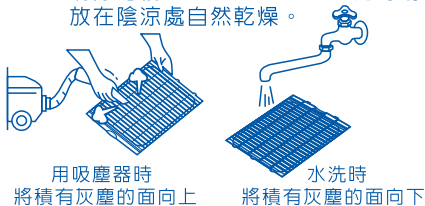
1 將卡式奈米銀過濾網往外拉出。



注意事項

1. 過濾網不要使用40°C以上的水清洗或放在日光下曬以避免濾網變形。
2. 過濾網清洗後一定要裝回去，以免灰塵進入機體內引起故障。

2 將卡式奈米銀過濾網以水或吸塵器清除濾網上的灰塵，若用水洗時請放在陰涼處自然乾燥。



3 將卡式奈米銀過濾網裝回原來位置。

運轉與性能

1 產品的適用溫度範圍

- 請在下列的室溫使用，若超出這個溫度範圍而連續運轉的話，會造成機器負擔而無法運轉。

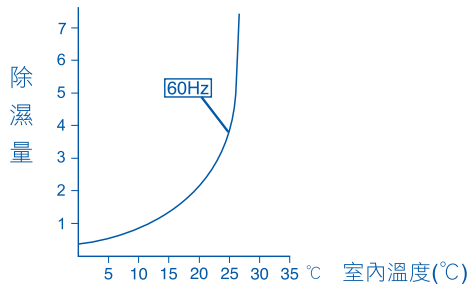
機 型	使 用 範 圍
AD-BD121FT	5°C~35°C

2 運轉中室溫會稍微上升

- 除濕機並無冷氣機的功能，運轉時會產生熱使室溫上升1~2°C左右。

3 除濕能力隨室內溫度、濕度而變化

- 隨著室內溫度降低，除濕量也如圖所示顯著減少。



4 除霜運轉

- 當環境溫度低於約15°C時，運轉過程中有時會有不除濕狀態，且操作面板除霜指示燈會亮，是因為溫度低於約15°C以下時蒸發器會出現結霜，機體自動除霜並非故障，除霜頻率會因室內溫度和濕度而異，大約每24分鐘會有8分鐘的除霜運轉。

5 約須等待3分鐘後才可以再度運轉

- 如停止運轉時再開啓電源，為了保護機器性能之故需經過3分鐘之後壓縮機才會運轉，並非機器故障。

注意事項

- 除濕機之存放方式必須直立放置，以避免壓縮機之受損，若曾經橫放，則需直立放置除濕機至少兩小時後使用。

故障排除與緊急處理方法

故障排除

發生以下的症狀時，請立即停止使用並通知經銷商或服務站連絡：

- 電源線插頭異常發熱時
- 無熔絲開關或保險絲經常跳脫或熔斷時
- 誤將異物引入機內時

故障狀況	請先查驗以下問題點	故障排除
風扇與壓縮機都不轉	停電或電壓過低	通知台電或配用電壓調整器
	插頭不良或斷電	檢修或更換
風扇轉而壓縮機不轉	三分鐘保護中	正常(三分鐘後自動運轉)
	環境溫度太低	正常(除霜行程保護)
	電壓太低	通知台電或配用電壓調整器
	壓縮機或電裝品故障	更換(通知服務中心)
不除濕或除濕量太少	環境溫度太低	正常(除霜行程保護)
	過濾網太髒	清洗過濾網
	冷媒漏	更換(通知服務中心)
噪 音	流 水 聲	正常(冷媒流動聲)
	地 板 不 平	移至平坦處或加墊塊
	馬達或壓縮機鬆動	固定(通知服務中心)
蒸發器結霜	環境溫度太低	正常(除霜行程保護)
	過濾網太髒	清洗過濾網
除濕水溢出	水箱漏水	通知服務中心
	地板傾斜	通知服務中心

- 遇上有上列故障現象，請依上述要領逐項檢查。如果仍發現有不正常現象時，竭誠歡迎您打電話到本公司客戶服務中心(免費服務專線：0800-00-5438)，服務人員立刻會親切為您服務。

緊急處理的方法



警告

- 發生異常時(燒焦味等)須停止使用，並拔掉電源插頭。若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災，或觸電情況產生。
- 請勿自行進行修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

委製商：易流企業有限公司
製造商：國寶電器股份有限公司
地址：台中市大里區工業11路185號
電話：(04)24912151

規格

型號	AD-BD121FT
功率	160W
電壓	單相110V/60Hz
電流	2.0A
除濕量	6.0L/日 27°C RH60%
水箱容量	2.3L (滿水停機)
風量	100 m ³ /hr
適用空間	約7.5坪
自動除霜	有
壓縮類型	往復式
冷媒類型及用量	R134a/105g
機器尺寸(WxDXH)	W 297xD 245xH 514mm
機體淨重	12.0kg
毛重	13.5kg
噪音值	46dB
能源因數值	1.56 L/kWh

聲寶產品保證書

機號(說明書序號貼紙28X5mm)
依訂單標示序號貼附!

客戶留存聯

產品名稱	聲寶空氣清淨除濕機		
機 型	AD-BD121FT	機 號	975120001
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			
<p>謝謝您的惠顧</p> <p>為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 http://www.sampo.com.tw 登錄或與公司連絡(小家電產品免寄回)，始享有本公司自購買日起一年之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時請主動提示本保證書以享受權益。</p> <p>※服務保證範圍</p> <ul style="list-style-type: none"> 天線、唱針、磁頭、攝像管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印表頭、螢光燈管、燈泡、軸承刀片及其他配件等之消耗材不在保證範圍內。 除另有契約規定外，服務區域限中華民國管轄區內。 除濕機重要零組件：壓縮機或除濕輪保固三年。 <p>※注意事項</p> <ul style="list-style-type: none"> 本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力 <p>※如有下列情形之一者，雖然在保證期限內亦不予免費優待</p> <ul style="list-style-type: none"> 由於天災地變或人為引起之故障或損毀 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀 故障之起因發生在機體以外者(如：錄影(音)帶、天線...等) <p> <input type="radio"/> 送站修理 <input checked="" type="radio"/> 到府服務 ※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益 </p>			

聲寶股份有限公司

桃園縣龜山鄉大華村頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438

<http://www.sampo.com.tw>